

Préface

La langue pashto, appartenant à la famille des langues iraniennes, est parlée principalement en Afghanistan (de Kabul à Qandahar) et au Pakistan (dans toute la zone qui s'étend entre Swat, Peshawar, Kalat et Quetta, ainsi que plus localement, dans des villes comme Karachi, Islamabad, Rawalpindi et Lahore. On trouve des locuteurs également à Dubai et en Malaisie. En tout, elle concerne, à peu près 50 millions de personnes (cf. Simons et Fennig 2018). En Afghanistan le pashto est devenue langue officielle, au même titre que le dari, à partir de 1937, alors qu'au Pakistan elle n'est que l'une des langues régionales de la province de Khyber Pukhtunxwa (KPK) – l'ancienne North West Frontier Province (NWFP) –, des FATA (Federally Administered Tribal Areas) et du Balouchistan.

Malgré l'existence de nombreuses études grammaticales et lexicographiques sur le pashto établies dès le XIXe siècle, il n'existe aucune publication consacrée au verbe pashto : c'est le but du présent ouvrage.

Il avait été initialement prévu une description des Verbes Simples Nus (VSN) uniquement, car ils représentent un ensemble fermé. Nous avons finalement décidé d'élargir la description à l'ensemble du système verbal. Toutefois, l'index des VSN a été conservé à la fin de cet ouvrage (pour les détails, cf. l'introduction) : une publication ultérieure, déjà en route, offrira le corpus entier des VSN. Les fiches de l'appendice 2 en représentent un échantillon et sont ici publiées en complément de l'analyse linguistique qui précède.

Nous tenons à remercier : A.V. Rossi, président de l'ISMEO de Rome, pour avoir accepté de financer le volume ; N. Sims-Williams et Reichert, pour avoir accepté de publier cet ouvrage dans leur collection ; H. Majrouh pour avoir accepté de relire le manuscrit et pour leurs précieux et pertinents conseils, suggestions et corrections ; Brigitte Bastien-Septfonds, pour ses relectures attentives et compétentes et pour sa présence constante dans toutes les phases du travail ; tous les informateurs qui nous ont aidés dans cette tâche avec amitié.